

香港交易及結算所有限公司及香港聯合交易所有限公司對本公告的內容概不負責，對其準確性或完整性亦不發表任何聲明，並明確表示，概不對因本公告全部或任何部分內容而產生或因倚賴該等內容而引致的任何損失承擔任何責任。



China Animal Healthcare Ltd.  
中國動物保健品有限公司\*  
(在百慕達註冊成立之有限公司)  
(香港股份代號：0940)  
(新加坡股份代號：EP4)

**海外監管公告**  
**2012 年第三季度業績**

本海外監管公告乃轉載中國動物保健品有限公司（「本公司」）根據新加坡證券交易所有限公司上市手冊就本公司及其附屬公司截至 2012 年 9 月 30 日止之三個月及九個月之第三季度業績發表之公佈。為遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則第 13.09(2)條（規定上市發行人確定倘上市發行人之證券同時在其他證券交易所上市，香港聯合交易所有限公司會同時獲告知於任何該等其他證券交易所公佈之任何資料，而該等資料於其他市場發佈時，須同時於香港市場發佈），請參閱附於下頁之公告，該公告將於 2012 年 10 月 29 日在新加坡證券交易所有限公司刊發。

承董事會命  
中國動物保健品有限公司  
主席、執行董事兼  
首席執行官  
王彥剛

新加坡，2012 年 10 月 29 日

於本公告日期，本公司執行董事為王彥剛先生及孫金國先生。本公司非執行董事為付山先生及馬延青先生。本公司獨立非執行董事為王建源先生、馮靜蘭女士及王剛先生。

\* 僅供識別

中國動物保健品有限公司（「本公司」或「CAH」）及其附屬公司（統稱為「CAH集團」）於2012年9月30日止九個月的未經審核財務報表及股息公告。

第一部分 — 季度（第一季、第二季及第三季）、半年及全年業績公告所需之資料

1(a) 收益表及全面收益表，或全面收益表（集團），連同緊接的上個財政年度相應期間之比較報表。

	本集團			本集團		
	截至以下日期止三個月(未經審核)		變動	截至以下日期止九個月(未經審核)		變動
	2012年9月30日	2011年9月30日		2012年9月30日	2011年9月30日	
	人民幣千元	人民幣千元	%	人民幣千元	人民幣千元	%
銷售收入	228,711	208,883	9.5	643,176	554,328	16.0
銷售成本	(64,367)	(63,285)	1.7	(182,954)	(156,783)	16.7
毛利	164,344	145,598	12.9	460,222	397,545	15.8
其他營運收入	1,813	1,965	(7.7)	272	5,937	(95.4)
其他營運開支	-	-	無意義	(149)	-	無意義
衍生金融工具公允價值變動	636	3,209	(80.2)	3,788	33,348	(88.6)
銷售及分銷開支	(49,700)	(39,217)	26.7	(138,068)	(110,164)	25.3
行政開支	(30,325)	(31,312)	(3.2)	(90,873)	(81,853)	11.0
營運利潤	86,768	80,243	8.1	235,192	244,813	(3.9)
融資收入	846	686	23.3	2,743	1,724	59.1
融資成本	(8,331)	(6,814)	22.3	(24,476)	(18,594)	31.6
稅前利潤	79,283	74,115	7.0	213,459	227,943	(6.4)
稅項	(16,152)	(19,479)	(17.1)	(47,586)	(53,627)	(11.3)
期內利潤及全面收入總額	63,131	54,636	15.5	165,873	174,316	(4.8)
以下人士應佔之期內利潤及全面收入總額：						
本公司擁有人	56,459	53,185	6.2	147,734	171,657	(13.9)
非控股權益	6,672	1,451	359.8	18,139	2,659	582.2
	63,131	54,636		165,873	174,316	

稅前利潤已扣除／（計入）下列各項：

	本集團			本集團		
	截至以下日期止三個月(未經審核)			截至以下日期止九個月(未經審核)		
	2012年9月30日	2011年9月30日	變動	2012年9月30日	2011年9月30日	變動
人民幣千元	人民幣千元	%	人民幣千元	人民幣千元	%	
已售貨物成本	64,367	63,285	1.7	182,954	156,783	16.7
員工成本	29,517	27,929	5.7	83,799	76,068	10.2
差旅開支	18,277	13,327	37.1	51,322	37,989	35.1
董事袍金	490	329	48.9	1,134	996	13.9
物業、廠房及設備折舊	4,491	3,842	16.9	13,321	11,353	17.3
土地使用權攤銷	103	103	-	310	310	-
技術權攤銷	17,500	17,500	-	52,500	44,833	17.1
菌株攤銷	300	300	-	900	900	-
租金—經營租賃	2,200	2,253	(2.4)	6,600	6,760	(2.4)
按攤銷成本計算的可換股債券利息	7,107	5,898	20.5	19,625	16,419	19.5
利息開支	1,193	860	38.7	4,386	2,004	118.9
利息收入	(846)	(686)	23.3	(2,743)	(1,724)	59.1

1(b)(i) 財務狀況表（發行人及本集團），連同緊接的上個財政年度末之比較報表。

	本集團 於		本公司 於	
	2012年9月30日 人民幣千元	2011年12月31日 人民幣千元	2012年9月30日 人民幣千元	2011年12月31日 人民幣千元
<b>資產</b>				
<b>非流動資產</b>				
於附屬公司的投資	-	-	1,347,811	1,346,735
物業、廠房及設備	189,551	199,746	-	-
土地使用權	18,417	18,728	-	-
可供出售投資	1,125	1,125	-	-
無形資產	558,117	611,517	-	-
商譽	124,617	124,617	-	-
遞延稅項資產	840	5,100	-	-
	<u>892,667</u>	<u>960,833</u>	<u>1,347,811</u>	<u>1,346,735</u>
<b>流動資產</b>				
存貨	26,197	34,069	-	-
應收賬款	344,657	97,624	-	-
其他應收款項	13,333	9,801	-	-
已質押存款	30,000	25,998	-	-
現金及現金等價物	697,902	704,182	33,143	45,343
	<u>1,112,089</u>	<u>871,674</u>	<u>33,143</u>	<u>45,343</u>
<b>總資產</b>	<u>2,004,756</u>	<u>1,832,507</u>	<u>1,380,954</u>	<u>1,392,078</u>
<b>權益及負債</b>				
<b>流動負債</b>				
應付賬款	21,032	17,724	-	-
其他應付款項	58,785	25,152	4,941	7,007
借款	90,000	77,984	-	-
衍生金融工具	104,971	109,087	104,971	109,087
所得稅撥備	17,125	17,777	-	-
	<u>291,913</u>	<u>247,724</u>	<u>109,912</u>	<u>116,094</u>
<b>流動資產／（負債） 淨值</b>	<u>820,176</u>	<u>623,950</u>	<u>(76,769)</u>	<u>(70,751)</u>
<b>總資產減流動負債</b>	<u>1,712,843</u>	<u>1,584,783</u>	<u>1,271,042</u>	<u>1,275,984</u>
<b>非流動負債</b>				
可換股債券	141,483	122,323	141,483	122,323
遞延稅項負債	152,112	161,343	-	-
	<u>293,595</u>	<u>283,666</u>	<u>141,483</u>	<u>122,323</u>
<b>總負債</b>	<u>585,508</u>	<u>531,390</u>	<u>251,395</u>	<u>238,417</u>
<b>本公司擁有人應佔權益</b>				
股本	79,075	79,075	147,127	147,127
儲備	1,101,585	1,001,593	982,432	1,006,534
	<u>1,180,660</u>	<u>1,080,668</u>	<u>1,129,559</u>	<u>1,153,661</u>
非控股權益	238,588	220,449	-	-
	<u>1,419,248</u>	<u>1,301,117</u>	<u>1,129,559</u>	<u>1,153,661</u>
<b>權益及負債總額</b>	<u>2,004,756</u>	<u>1,832,507</u>	<u>1,380,954</u>	<u>1,392,078</u>

**1(b)(ii)** 本集團借款及債務證券總額。

	本集團			
	於 2012 年 9 月 30 日		於 2011 年 12 月 31 日	
	有抵押 人民幣千元	無抵押 人民幣千元	有抵押 人民幣千元	無抵押 人民幣千元
於一年或以內或按要求償還之款項	90,000	-	77,984	-
於一年後償還之款項	-	141,483	-	122,323
總計	<u>90,000</u>	<u>141,483</u>	<u>77,984</u>	<u>122,323</u>

**有關任何抵押品的詳情**

貸款人民幣 90,000,000 元包括滙豐銀行（中國）有限公司向本集團授出之營運資金融資。銀行貸款以下列各項作擔保：

1. 本公司提供之 16,500,000 美元公司擔保
2. 深州保吉安康提供之人民幣 60,000,000 元公司擔保
3. 必威安泰生物科技提供之人民幣 40,000,000 元公司擔保
4. 抵押銀行存款人民幣 30,000,000 元

無抵押借款指本公司於 2010 年 8 月 11 日發行 40,000,000 美元可換股債券之負債部分。

1(c) 現金流量表（本集團），連同緊接的上一財政年度相應期間之比較報表。

	本集團	
	截至以下日期止九個月(未經審核)	
	2012年9月30日	2011年9月30日
	人民幣千元	人民幣千元
<b>經營活動現金流量</b>		
除所得稅前利潤	213,459	227,943
調整：		
衍生金融工具公允價值變動	(3,789)	(33,348)
物業、廠房及設備折舊	13,321	11,353
土地使用權攤銷	310	310
技術權攤銷	52,500	44,833
菌株攤銷	900	900
匯兌收益	(1,122)	(6,850)
按攤銷成本計算的可換股債券利息	19,625	16,419
利息收入	(2,743)	(1,724)
利息開支	4,386	2,004
營運資金變動前的經營現金流量	296,847	261,840
營運資金變動：		
存貨	7,872	(33,755)
應收賬款及其他應收款項	(250,565)	(116,912)
應付賬款及其他應付款項	36,941	14,848
經營活動所得現金	91,095	126,021
已收利息	2,743	1,724
已付利息	(4,386)	(2,004)
已付所得稅	(53,209)	(62,492)
經營活動所得現金淨額	36,243	63,249
<b>投資活動現金流量</b>		
購買物業、廠房及設備	(3,125)	(7,111)
非控股權益於附屬公司之投資增加	-	38,005
投資活動（所用）／所得現金淨額	(3,125)	30,894
<b>融資活動現金流量</b>		
已質押銀行存款	(4,002)	(17,667)
借款還款	(7,984)	(20,000)
借款所得款項	20,000	52,984
已付股息	(47,742)	(35,011)
融資活動所得／（所用）現金淨額	(39,728)	(19,694)
<b>現金及現金等價物(減少)／增加淨額</b>	(6,610)	74,449
匯率變動對所持有外幣現金結餘的影響	330	(1,073)
期初現金及現金等價物	704,182	489,095
期末現金及現金等價物	697,902	562,471

就綜合現金流量表而言，現金及現金等價物包括以下各項：

	本集團	
	於	
	2012年9月30	2011年9月30
	日	日
	人民幣千元	人民幣千元
現金及銀行結餘	727,902	580,138
減：已質押銀行存款	(30,000)	(17,667)
現金流量表所載的現金及現金等價物	<u>697,902</u>	<u>562,471</u>

**1(d)(i)** 列報(i)所有權益變動或(ii)資本化發行及分派予股東產生之權益變動以外之權益變動報表（發行人及集團），連同緊接的上個財政年度相應期間之比較報表。

	本公司擁有人應佔						總計
	股本	股份溢價	合併儲備	儲備基金	保留溢利	非控股權益	
本集團	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
<b>2012年1月1日結餘</b>	79,075	309,702	(26,358)	80,702	637,547	220,449	1,301,117
期內全面收入總額	-	-	-	-	147,734	18,139	165,873
股息	-	-	-	-	(47,742)	-	(47,742)
<b>2012年9月30日結餘</b>	<b>79,075</b>	<b>309,702</b>	<b>(26,358)</b>	<b>80,702</b>	<b>737,539</b>	<b>238,588</b>	<b>1,419,248</b>
<b>2011年1月1日結餘</b>	79,075	309,702	(26,358)	64,933	465,232	176,635	1,069,219
期內全面收入總額	-	-	-	-	171,657	2,659	174,316
股息	-	-	-	-	(35,011)	-	(35,011)
於附屬公司之投資增加	-	-	-	-	-	38,005	38,005
<b>2011年9月30日結餘</b>	<b>79,075</b>	<b>309,702</b>	<b>(26,358)</b>	<b>64,933</b>	<b>601,878</b>	<b>217,299</b>	<b>1,246,529</b>

	本公司擁有人應佔			總計
	股本	股份溢價	累積虧損	
本公司	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元	人民幣千元
<b>2012年1月1日結餘</b>	147,127	1,061,643	(55,109)	1,153,661
期內全面開支總額	-	-	23,640	23,640
股息	-	-	(47,742)	(47,742)
<b>2012年9月30日結餘</b>	<b>147,127</b>	<b>1,061,643</b>	<b>(79,211)</b>	<b>1,129,559</b>
<b>2011年1月1日結餘</b>	147,127	1,061,643	(74,993)	1,133,777
期內全面開支總額	-	-	54,591	54,591
股息	-	-	(35,011)	(35,011)
<b>2011年9月30日結餘</b>	<b>147,127</b>	<b>1,061,643</b>	<b>(55,413)</b>	<b>1,153,357</b>

- 1(d)(ii)** 自先前報告期間結束以來，本公司股本因供股、發行紅股、股份購回、行使購股權或認股權證、轉換其他已發行股本證券、發行股份（以換取現金或作為收購代價或任何其他用途），引致的任何變動詳情。另請註明於本申報財政期間末及於緊接的上個財政年度相應期間末，因轉換全部尚未兌換的可換股證券而可予發行的股份數目。

於 2010 年 8 月 11 日，本公司向 BCP/CAH Holdings (Cayman) L.P. 發行本金額為 40,000,000 美元之可換股債券。BCP/CAH Holdings (Cayman) L.P. 為 Blackstone Capital Partners VL.P. 成立的開曼群島實體。Blackstone Capital Partners VL.P. 為特拉華州有限合夥公司，由黑石集團（「黑石」）的附屬公司擔任顧問。

可換股債券屬零息票，本金額為 40,000,000 美元，將於 2015 年 8 月 10 日（「到期日」）到期。可換股債券的兌換期自 2012 年 1 月 1 日起至到期日前五個營業日止，期間將可隨時按每股 0.40 新加坡元之價格兌換為 136,400,000 股股份。

可換股債券持有人自 2012 年 12 月 31 日起計四周內，有權要求本公司以贖回價贖回可換股債券，贖回價相等於本金額另加每年本金額 15% 的贖回溢價（按單利率（即非複利率）以一年 365 日計算並扣除已過的實際天數）。倘若發生可換股債券條款及條件所指明的失責事件，可換股債券持有人可要求本公司以贖回價贖回可換股債券，贖回價相等於本金額另加每年本金額 20% 的贖回溢價（按每月複利率，以一年 365 日計算並扣除已過的實際天數）計算。

可換股債券所得款項於本公告日期尚未動用並存放在信譽良好的金融機構。

- (d)(iii)** 顯示於本財政期間末及緊接的上個年度末的已發行股份總數（不包括庫存股份）。

	2012 年 9 月 30 日	2011 年 12 月 31 日
於期／年末之已發行股份總數	1,591,390,625	1,591,390,625

- (d)(iv)** 顯示本申報財政期間末庫存股份的所有銷售、轉讓、出售、註銷及／或動用的報表。

不適用。

- 2.** 該等數據是否已經審核或審閱及符合審核準則或慣例。

除本集團及本公司截至 2011 年 12 月 31 日之比較資產負債表外，以上所呈列之財務報表均未經本公司核數師審核或審閱。

3. 核數師報告（包括任何保留意見或重點事項）（如該等數據已經審核或審閱）。

不適用。

4. 會計政策及計算方法是否與發行人最近期經審核年度財務報表所採用者相同。

本集團及本公司於本期間之財務報表採納的會計政策及計算方法，與截至2011年12月31日止年度之經審核財務報表採納者相同。

5. 如會計政策及計算方法（包括會計準則所規定者）有任何變動，請說明變動的內容及原因及影響。

無。

6. 本集團於本申報財政期間及緊接的上個財政年度相應期間的每股普通股盈利，已扣除優先股股息的任何撥備。

	本集團	
	截至9月30日止九個月	
	2012年	2011年
本公司擁有人應佔稅後淨利潤(人民幣千元)	147,734	171,657
a) 按加權平均股數計算（每股人民幣分）	9.28	10.79
b) 按全面攤薄基準計算（每股人民幣分）	9.28	10.79
適用於每股基本盈利的加權平均股數（千股）	1,591,391	1,591,391
按全面攤薄基準計算的加權平均股數（千股）	1,591,391	1,591,391

每股基本盈利乃按回顧財政期間已發行股份的加權平均數計算。由於兌換可換股債券具有反攤薄影響，每股攤薄盈利與每股基本盈利相同。

7. 於以下期間末，根據發行人已發行股本為基準計算，每股普通股的資產淨值（發行人及集團）：

- (a) 本申報財政期間；及  
(b) 緊接的上個財政年度。

	本集團		本公司	
	於 2012 年 9 月 30 日	於 2011 年 12 月 31 日	於 2012 年 9 月 30 日	於 2011 年 12 月 31 日
於年末根據已發行股本計算之每股普通股資產淨值（每股人民幣分）	74.19	67.91	70.98	72.49

本集團及本公司截至 2012 年 9 月 30 日及 2011 年 12 月 31 日之資產淨值，按財政期／年末已發行股份 1,591,390,625 股計算。

8. 集團表現回顧，以有助合理地瞭解集團業務所需者為限，惟必須包括對以下各項的討論：

- (a) 於本申報財政期間，影響集團營業額、成本及盈利的任何重大因素，包括（如適用）季節性或週期性因素；及  
(b) 於本申報財政期間，影響集團現金流量、營運資本、資產或負債的任何重大因素。

#### 收益表回顧

本集團截至 2012 年 9 月 30 日止三個月（「2012 年第三季度」）及截至 2012 年 9 月 30 日止九個月（「2012 年九個月」）按照業務活動之收入之明細分析載列如下：

銷售收入	2012 年第三季度		2011 年第三季度		2012 年九個月		2011 年九個月	
	人民幣千元	%	人民幣千元	%	人民幣千元	%	人民幣千元	%
粉劑	136,527	59.7	127,555	61.0	365,394	56.8	348,669	62.9
針劑	8,384	3.7	7,696	3.7	25,528	4.0	24,338	4.4
生物藥	83,800	36.6	73,632	35.3	252,254	39.2	181,321	32.7
總計	228,711	100.0	208,883	100.0	643,176	100.0	554,328	100.0

本集團於 2012 年九個月錄得總銷售收入人民幣 643,200,000 元，較 2011 年九個月銷售收入人民幣 554,300,000 元增加人民幣 88,800,000 元或 16.0%。2012 年第三季度之銷售收入為人民幣 228,700,000 元，較 2011 年第三季度人民幣 208,900,000 元增加人民幣 19,800,000 元或 9.5%。銷售收入增加主要由於生物藥銷售由 2011 年九個月的人民幣 181,300,000 元急增至 2012 年九個月的人民幣 252,300,000 元，以及粉劑業務的持續強勁表現所推動。

2012 年第三季度出售予省級獸醫站的強制疫苗的銷售額為人民幣 75,200,000 元，帶動強制疫苗於 2012 年九個月的總銷售額上升至人民幣 226,700,000 元，較 2011 年九個月增加 47.1%。2012 年九個月的強制疫苗銷售大幅增加主要由於動物口蹄疫（「口蹄疫」）疫苗銷售貢獻增至人民幣 93,000,000 元，而 2011 年九個月的口蹄疫疫苗銷售僅為人民幣 23,100,000 元。本集團的口蹄疫疫苗自去年面市後，日漸獲市場接納及認可。另外，豬繁殖與呼吸綜合症（「豬藍耳病」）疫苗於 2012 年第三季度貢獻銷售收入人民幣 34,000,000 元，帶動 2012 年九個月豬藍耳病疫苗的總銷售額上升至人民幣 109,600,000 元，而 2011 年九個月的豬藍耳病疫苗銷售額為人民幣 104,800,000 元。豬瘟疫苗於 2012 年九個月的銷售收入為人民幣 24,200,000 元，較去年同期錄得人民

幣26,200,000元的豬瘟疫苗銷售略見減少。另外，普通疫苗於2012九個月的銷售收入貢獻為人民幣25,600,000元。

本集團的配方藥分部銷售收入按年錄得輕微增長。粉劑於2012年第三季度的銷售額為人民幣136,500,000元，較2011年第三季度及2012年第二季分別增加7.0%及7.6%。2012年九個月粉劑銷售總額達人民幣365,400,000元，較2011年九個月的人民幣348,700,000元，增加人民幣16,700,000元或4.8%。2012年第三季度及2012年九個月，針劑分部的銷售貢獻亦較2011年第三季度及2011年九個月分別微升8.9%及4.9%。本集團繼續利用其廣大網絡，增加向現有客戶銷售配方藥。然而，由於國內（尤其新疆省）於2012年上半年爆發禽流感，某程度上窒礙了配方藥分部達致原先預期增幅。

於2012年九個月及2011年九個月，本集團銷售成本佔銷售收入分別約28.4%及28.3%。銷售成本由2011年九個月的人民幣156,800,000元，上升至2012年九個月的人民幣183,000,000元，升幅達人民幣26,200,000元或16.7%。2012年九個月的整體毛利率維持平穩，達71.6%（2011年九個月：71.7%）。

於本期間，所有業務分部之毛利率相對維持平穩。於2012年九個月，粉劑、針劑及生物藥的毛利率分別為76.1%、61.5%及66.0%，而2011年九個月則分別為76.9%、61.0%及63.2%。針劑的毛利率較低，是由於製造針劑所需原材料及包裝物料的成本較粉劑為高。生物藥的毛利率微升2.8%，主要由於規模經濟效益提高，促進動物口蹄疫疫苗毛利率於本期間上升。

於2012年第三季度，其他經營收入主要來自外匯淨收益。衍生金融工具於2012年九個月之公允價值變動收益為人民幣3,800,000元，而2011年九個月為人民幣33,300,000元。

銷售及分銷開支由2011年九個月之人民幣110,200,000元，增加人民幣27,900,000元或25.3%，至2012年九個月之人民幣138,100,000元，主要是由於薪金開支、運輸開支、營銷及推廣開支、差旅開支與辦公室開支分別增加約人民幣7,900,000元、人民幣3,000,000元、人民幣800,000元、人民幣13,500,000元及人民幣2,300,000元所致。薪金開支由2011年九個月之人民幣61,800,000元，增至2012年九個月之人民幣69,700,000元，主要由於銷售額增加16.0%，致使已付銷售佣金有所提升。差旅開支增加乃由於給予營銷人員交通及住宿的差旅津貼增加所致。差旅津貼平均增加約40%。

辦公室開支由2011年九個月之人民幣81,900,000元增加人民幣9,000,000元或11.0%，至2012年九個月之90,900,000元，主要由於攤銷開支及折舊開支分別增加人民幣7,700,000元及人民幣2,000,000元。攤銷開支由2011年九個月之人民幣44,800,000元，增加至2012年九個月之人民幣52,500,000元，主要與必威安泰生物科技相關。於2011年3月開始產生的動物口蹄疫疫苗生產技術權之攤銷於2011年九個月僅為人民幣26,800,000元，到2012年九個月已達人民幣34,500,000元。

融資成本增加人民幣 5,900,000 元，主要由於按攤銷成本計算可換股債券之利息開支人民幣 19,600,000 元所致。其他利息開支主要關於滙豐銀行（中國）有限公司所提供之營運資金貸款，於 2012 年 9 月 30 日之貸款額為人民幣 90,000,000 元。利息收入增加人民幣 1,000,000 元，主要是由於本期間之銀行存款較 2011 年九個月增加。

稅項開支於 2012 年九個月減至人民幣 47,600,000 元。撇除衍生金融工具之公允價值收益及可換股債券之利息開支，應用於本集團經調整稅前利潤之實際稅率為 20.8%。本集團之中國附屬公司須按 25% 稅率納稅，惟若干附屬公司於該期間獲嘉許為高科技企業，則可享有特惠企業稅稅率 15%，由 2012 年財政年度起為期三年。此外，本集團已就預期作股息分派之中國附屬公司 2012 年九個月可分派利潤部分計提 10% 預扣稅。

基於上文所述，本公司擁有人應佔期內淨利潤由 2011 年九個月之人民幣 171,700,000 元，減少人民幣 23,900,000 元或 13.9%，至 2012 年九個月之人民幣 147,700,000 元。2012 年半年度，非控股權益應佔淨利潤為人民幣 18,100,000 元。

### 資產負債表回顧

於 2012 年 9 月 30 日，非流動資產約達人民幣 892,700,000，包括物業、廠房及設備人民幣 189,600,000 元、土地使用權人民幣 18,400,000 元、無形資產人民幣 682,800,000 元、遞延稅項資產人民幣 800,000 元，及可供出售投資人民幣 1,100,000 元。

2012 年九個月，物業、廠房及設備減少約人民幣 10,200,000 元，主要由於折舊開支人民幣 13,300,000 元，當中部分已經與新添置物業、廠房及設備人民幣 3,100,000 元互相抵銷，新添置項目主要包括樓宇裝修以及添置廠房、機械、辦公室設備及汽車。

計及 2012 年九個月之攤銷開支人民幣 300,000 元後，2012 年 9 月 30 日之土地使用權為人民幣 18,400,000 元。於 2012 年九個月期末，該等土地使用權之餘下可使用年期約為 42 至 47 年。

於 2012 年 9 月 30 日，無形資產包括生產技術權人民幣 549,500,000 元、菌株人民幣 8,700,000 元及收購附屬公司商譽人民幣 124,600,000 元。

2010 年財政年度第二季度收購必威安泰生物科技及北京健翔和牧後，確認了生產豬藍耳病疫苗及口蹄疫疫苗所用生產技術權，分別為人民幣 460,000,000 元及人民幣 210,000,000 元。該等生產技術權按估計可使用年期 10 年攤銷，而 2012 年九個月有關該等購入生產權之攤銷開支為人民幣 50,300,000 元。此外，計及 2012 年九個月之攤銷開支人民幣 2,300,000 元後，山西隆克爾於 2012 年 9 月 30 日之生產技術權為人民幣 1,300,000 元。於 2012 年九個月期末，該等生產技術權之餘下可使用年期少於一年。菌株為必威安泰生物科技向政府獸病研發所採購，供生產口蹄疫疫苗之用，經計及攤銷開支人民幣 900,000 元後，有關菌株價值於 2012 年九個月為人民幣 8,700,000 元。

合併之商譽主要為收購必威安泰生物科技及北京健翔和牧之總收購代價人民幣 498,000,000 元，超出所收購可識別資產淨值之公允價值人民幣 375,800,000 元之差額。於 2012 年 9 月 30 日，毋須就已確認商譽作減值虧損撥備。

可供出售投資涉及本集團於一家新成立之兔養殖業公司吉林康大兔業有限公司（「吉林康大」）之實繳資本投資人民幣 1,100,000 元，以取得其 11.25% 權益。此業務合作旨在保障本集團日後可按具競爭力之價格獲供應兔隻。本集團若干動物疫苗乃經兔化弱毒後產生。

流動資產包括存貨、應收賬款、其他應收款項、已質押存款以及現金及現金等價物。於 2012 年九個月期末，流動資產約為人民幣 1,112,100,000 元，較 2011 年財政年度末增加人民幣 240,400,000 元。增長主要由於應收賬款增加人民幣 247,000,000 元。

於 2012 年 9 月 30 日，現金及現金等價物（不包括已質押存款人民幣 30,000,000 元）約為人民幣 697,900,000 元。約人民幣 36,200,000 元來自本集團經營活動。投資活動所用現金淨額為人民幣 3,100,000 元，有關款項涉及購置物業、廠房及設備。融資活動所用現金淨額為人民幣 39,700,000 元。本集團於本期間償還營運資金貸款人民幣 8,000,000 元，及新借營運資金貸款人民幣 20,000,000 元。期內就未償還銀行融資提供的已質押存款增加人民幣 4,000,000 元。於本期間亦派付了人民幣 47,700,000 元股息。

於 2012 年 9 月 30 日之應收賬款為人民幣 344,700,000 元，包括就強制疫苗銷售而應收省級獸醫站的人民幣 226,700,000 元，以及應收本集團配方獸藥產品零售商的人民幣 118,000,000 元。隨著藥品經營質量管理規範（「GSP」）近年開始推行，獸藥零售商不得不投入大量資源，以符合 GSP 的規定，當中包括收購相關基建及儲存設施。為達成策略性目的，本集團就本期間內的銷售活動，給予該等零售商單一次的信貸期，協助它們渡過此段嚴峻時期，其中不少正面臨過渡性營運資金緊絀的局面。該等貿易債項預期將於十五個月期間內償付，其後所有銷售會恢復以現金結算。

於 2012 年 9 月 30 日，其他應收款項為人民幣 13,300,000 元，主要包括收購物業、廠房及設備之按金及參與強制疫苗銷售投標的保證按金。

存貨下跌人民幣 7,900,000 元，主要包括預定於下一季度付運的口蹄症及豬藍耳病疫苗儲備人民幣 12,100,000 元。於 2012 年 9 月 30 日，涉及的原材料金額為人民幣 9,100,000 元。

流動負債主要包括應付賬款及其他應付款項、借款、衍生金融工具及所得稅負債。於 2012 年 9 月 30 日之流動負債為人民幣 291,900,000 元。

於 2012 年九個月期末，應付賬款為人民幣 21,000,000 元，較 2011 年財政年度末增加人民幣 3,300,000 元。其他應付款項增加人民幣 33,600,000 元，至 2012 年 9 月 30 日之人民幣 58,800,000 元。其他應付款項主要包括應計經營開支人民幣 20,200,000 元及應付增值稅及其他稅項人民幣 13,400,000 元。

衍生金融工具人民幣 105,000,000 元是發行予黑石的可換股債券兌換權部分初步確認時的公允價值。兌換權衍生工具以公允價值計量，而公允價值變動於損益中確認。

於 2012 年 9 月 30 日之總借款為人民幣 90,000,000 元。於本期間內，本集團已償還到期之營運資金貸款人民幣 8,000,000 元。由於預期生產動物口蹄疫疫苗之營運資金需求增長，本集團於 2012 年九個月向滙豐銀行（中國）有限公司新借短期營運資金貸款人民幣 20,000,000 元。有關貸款須於 2013 年 7 月到期時全數償還。

於 2012 年 9 月 30 日之所得稅負債約為人民幣 17,100,000 元，主要為中國附屬公司就 2012 年九個月利潤應付之企業稅款。

於 2012 年 9 月 30 日，非流動負債為人民幣 293,600,000 元，當中包括可換股債券及遞延稅項負債。於 2012 年 9 月 30 日，可換股債券之負債部分人民幣 141,500,000 元使用實際利息法以攤銷成本入賬。遞延稅項人民幣 152,100,000 元，主要是計算因併入必威安泰生物科技及北京健翔和牧認定的生產技術權遞延稅項影響而產生。此外，於 2012 年 9 月 30 日，預計中國附屬公司從利潤中派付股息之中國預扣稅累積預提費用為人民幣 13,800,000 元。

本集團總權益包括股本、股份溢價、保留盈利、其他儲備及非控股權益。於 2012 年 1 月 1 日之總權益約為人民幣 1,301,100,000 元。於本期間，本公司擁有人及非控股權益應佔淨利潤分別為人民幣 147,700,000 元及人民幣 18,100,000 元。因此，於 2012 年 9 月 30 日之總權益增至人民幣 1,419,200,000 元，當中本公司擁有人應佔人民幣 1,180,700,000 元。

**9. 如過往曾向股東披露預測或展望聲明，與實際業績比較是否有任何差異。**

過去並無向股東披露預測或展望聲明。

**10. 評論於本公告日期本集團經營所屬行業的重大趨勢及競爭條件，以及可能影響本集團在下一個報告期間及未來 12 個月的任何已知因素或事件的評論。**

中國出口量 9 月錄得按年增長 9.9%，創下單月最高紀錄，令各界憧憬經濟已見底。作為中國經濟的重要支柱，我們固然樂見出口業終於反彈，擺脫近年顯著放緩的弱勢，但要得出中國經濟已完全恢復的結論，目前言之尚早，此乃由於中國的主要市場美國及歐洲仍然持續疲弱。儘管中國連月來面對不少針對其經濟復甦的消極批評，惟本集團於本財政期間仍造出驕人業績。於本季度及 2012 年先九個月，本集團所有業務分部均錄得銷售增長。年初至今的收入為人民幣 643,200,000 元，按年增加 16.0%；而本季度收入為人民幣 228,700,000 元，亦較去年同期上升 9.5%。收入上升主要歸功於疫苗業務分部的強勁表現，年初至今的銷售額急升 39.1%，由 2011 年九個月的人民幣 181,300,000 元，增至 2012 年九個月的人民幣 252,300,000 元。本集團預期，來自銷售強制疫苗的收入，將於本財政年度最後一季維持強勢。本集團的經營盈利亦略有改善。除衍生金融工具的公允價值收益及與可換股債券有關的攤銷利息開支外，本公司擁有人年初至今應佔的經調整淨利潤將為人民幣 163,600,000 元，而去年同期則為人民幣 154,700,000 元。

現時，本集團向多個省級獸醫站分銷豬瘟疫苗、豬藍耳病疫苗及動物口蹄疫疫苗。於2012年8月開始並即將完成的官方強制疫苗銷售投標中，本集團收到來自23個省市的豬瘟疫苗、豬藍耳病疫苗及動物口蹄疫疫苗意向性訂單，價值分別約人民幣10,000,000元、人民幣50,000,000元及人民幣60,000,000元。待訂單到手後，預計將於其後的六至十二個月內交貨。本集團自2011年第二季度推出動物口蹄疫疫苗以來，隨著該產品漸為市場接受，對它的需求亦逐步增加。本期間，動物口蹄疫疫苗的銷售額達人民幣33,300,000元，而2011年第三季度則為人民幣18,200,000元。動物口蹄疫疫苗的前景依然十分遠大。

展望未來，本公司董事對本集團的營運仍保持樂觀，除非發生不可預知情況，否則本集團於現今財政年度的營運預期將繼續錄得盈利。然而，本公司股東務請注意，儘管於本期間確認衍生金融工具的公允價值收益，但與可換股債券兌換選擇權部分有關的其後衍生金融工具公允價值調整，可能會對本集團業績造成負面影響。

## **11. 股息**

### **(a) 於本申報財政期間**

董事建議不派發截至2012年9月30日止財政期間之股息。

### **(b) 緊接的上個財政年度相應期間**

本公司並無宣佈或派發截至2011年9月30日止財政期間之股息。

### **(c) 支付日期**

不適用。

### **(d) 截止過戶日期**

不適用。

## **12. 倘無宣派／建議派發任何股息，須就此作出聲明。**

本公司並無宣佈或建議派發任何股息。

13. 倘本集團就關連人士交易獲得股東一般授權，該等交易的總額須遵守上市手冊第 920(1)(a)(ii)條的規定。倘概無獲得關連人士交易的授權，亦須就此作出聲明。

本集團並無就有利益關係人士交易從股東獲得一般授權。

於財政期間，本集團與關連人士就雙方訂定之條款之重大交易如下：

	2012 年 人民幣千元	2011 年 人民幣千元
與擁有共同股東／董事之公司		
租金—經營租賃	<u>6,600</u>	<u>6,600</u>

14. 按照上市手冊第 705(5)條作出消極確認（全年業績公告除外）

吾等（以下署名人士）謹此確認，據吾等所深知，本公司董事會並不知悉任何事宜可能致使本公司截至2012年9月30日止第三季度之未經審核中期財務業績的任何重要部分屬虛假或具誤導成分。

代表董事會

王彥剛

主席、執行董事兼首席執行官

孫金國

執行董事兼副首席執行官

## 承董事會命

王彥剛

主席、執行董事兼首席執行官

2012年10月29日